

MELSSA  
LUXURY VILLAS IN CALAHONDA



MARBELLA

— 2014 —

H O U S E S

## « *melissa officinalis* »

La melisa, sándalo, limoncillo, menta melisa, hoja de limón o toronjil es una hierba perenne de la familia de las lamiáceas, nativa del sur de Europa y de la región mediterránea.

Es una planta muy común en el sur de España y propia de los patios andaluces, ya que su olor a limón es muy característico y es una gran representante de la cultura andaluza.

El proyecto toma su nombre para poner en valor el carácter mediterráneo de estas 7 villas en el entorno único de Calahonda, donde el verdor del bosque de pinar se mezcla con el azul del mar.

Melisa lekarska, znana również jako, słodka melisa lekarska lub ziele pszczele, to wieloletnia roślina z rodziny Lamiaceae, pochodząca z południowej Europy i regionu śródziemnomorskiego.

Jest to bardzo powszechna roślina na południu Hiszpanii, zwykle występująca na andaluzyjskich dziedzińcach ze względu na swój wyjątkowy cytrynowy zapach i jest bardzo reprezentatywna dla kultury andaluzyjskiej.

Inwestycja otrzymała tę nazwę, aby podkreślić śródziemnomorski charakter tych 7 willi w wyjątkowym otoczeniu miejscowości Calahonda, gdzie zieleń lasu sosnowego miesza się z błękitem morza.



índice

# spis trešei



1

01  
Melissa  
Melissa

2

01  
Ubicación  
Lokalizacija

3

01  
Las Villas  
Wille



4

01  
Sótanos  
Basements

5

01  
Sobre nosotros  
About us



## Melissa.

**Melissa ofrece a sus futuros propietarios un estilo de vida ideal.**

El bienestar y confort son prioritarios en la construcción de este proyecto que apuesta por un estilo mediterráneo y un diseño cuidado hasta el más mínimo detalle. Su ubicación privilegiada en Calahonda (Mijas) hace que sea un enclave destacado en la Costa del Sol por su tranquilidad y conexiones con los lugares más destacados de la provincia de Málaga.

**Melissa ofrece a sus futuros propietarios un estilo de vida ideal.**

Dobre samopoczucie i komfort były priorytetami podczas budowy tej inwestycji, która bazuje na śródziemnomorskim stylu i projekcie, w którym zadbano o najdrobniejsze szczegóły.

Idealna lokalizacja w Calahondzie, gmina Mijas, sprawia, że jest to enklawa na Costa del Sol, wyróżniająca się spokojem, a także połączeniami z głównymi miejscami docelowymi w prowincji Malaga.



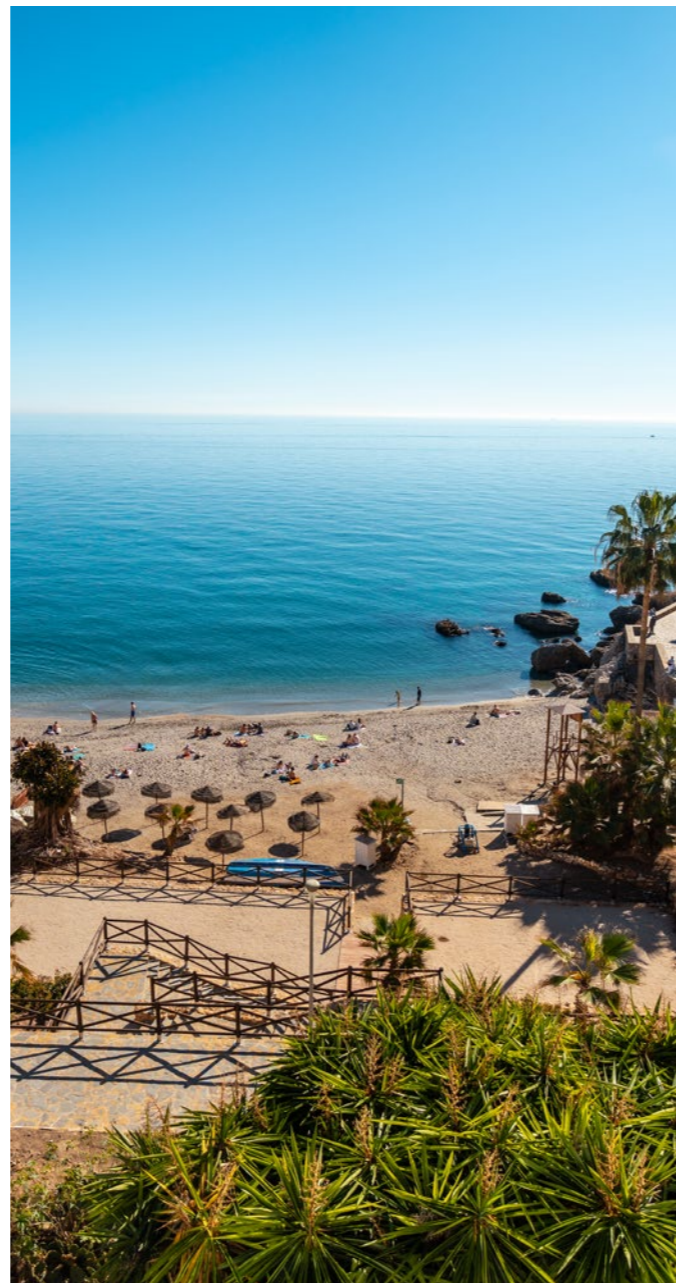


### Villas para un estilo de vida mediterráneo en Calahonda.

Melissa goza de una ubicación privilegiada por su buen clima, mediterráneo con temperaturas agradables durante todo el año, sus kilómetros de playas, su ubicación privilegiada y la especial oferta de servicios que ofrece la zona. Un barrio tranquilo, rodeado de viviendas unifamiliares en plena naturaleza, donde el silencio solo es interrumpido por el canto de los pájaros.

### Wille dla śródziemnomorskiego stylu życia w Calahonda.

Usytuowanie Melissy jest idealne dzięki dobremu klimatowi śródziemnomorskiemu z przyjemnymi temperaturami przez cały rok, kilometrom plaż, doskonałej lokalizacji i szczególnej ofercie usług dostępnych w okolicy. Jest to spokojna okolica, otoczona wolnostojącymi domami jednorodzinnymi w środku natury, gdzie śpiew ptaków jest jedyną rzeczą, która przerywa ciszę.



### Junto al mar y a tus sueños.

En esta zona podrás disfrutar de una gran variedad de opciones sociales y deportivas con las que tener hábitos saludables y activos. Aquí podrás encontrar **playas hermosas a tan solo 650 metros**, paisajes increíbles y los campos de golf más conocidos de la zona como Cabopino Golf, La Siesta Golf o Miraflores Golf.

Además, podrás acceder a todos los servicios necesarios de forma cómoda, con supermercados a tan solo 10 min. a pie y cualquier otro comercio que necesites en tu día a día.

O quizás prefieras pasar la tarde en un centro comercial, como El Corte Inglés de Mijas Costa o los centros comerciales de Miramar en Fuengirola y La Cañada en Marbella, los tienes a 10 o 20 minutos de casa.

### Blisko morza i marzeń.

W tym obszarze będziesz mógł cieszyć się szeroką gamą możliwości towarzyskich i sportowych, aby umożliwić Ci utrzymanie zdrowych i aktywnych nawyków. Znajdziesz tu piękne plaże oddalone o zaledwie 650 metrów, niesamowite krajobrazy i najsłynniejsze pola golfowe w regionie, takie jak Cabopino Golf, La Siesta Golf i Miraflores Golf.

Co więcej, będziesz mieć wygodny dostęp do wszystkich potrzebnych usług, z supermarketami oddalonymi o zaledwie 10 minut spacerem i innymi sklepami niezbędnymi w codziennym życiu.

A może wolisz spędzić popołudnie w domu towarowym, takim jak El Corte Inglés w Mijas Costa, lub w centrach handlowych, takich jak Miramar w Fuengirola i La Cañada w Marbelli, masz je wszystkie 10 lub 20 minut od domu.





## Descubra la vida mediterránea

## Odkryj śródziemnomorski styl życia

Con sus más de 100 kilómetros de litoral, la Costa del Sol se compone de numerosos pueblos junto a la playa, paseos marítimos, puertos deportivos y lujosos hoteles frente al mar, con maravillosas playas, dunas y calas.

Melissa se encuentra en Calahonda, a escasos 10 minutos de La Cala de Mijas y a 20 minutos de Marbella. Un enclave privilegiado tanto por su valor medioambiental como de desarrollo y a poco más de 30 minutos de Málaga.

Z ponad 100 kilometrami wybrzeża, Costa del Sol składa się z licznych nadmorskich miasteczek, nadmorskich promenad, przystani i luksusowych hoteli nad morzem, ze wspaniałymi plażami, wydzmami i zatoczkami.

Melissa znajduje się w miejscowości Calahonda, zaledwie 10 minut od La Cala de Mijas i 20 minut od Marbelli. Jest to doskonała lokalizacja, zarówno ze względu na walory środowiskowe, jak i rozwojowe, a do centrum Malagi można stąd dojechać w pół godziny.

### Cerca de todas partes.

Fuengirola, Mijas Pueblo, Marbella, Benalmádena, Málaga... todo son facilidades para llegar a donde quieras, con accesos rápidos a la AP-7 y A-7. Melissa cuenta además con autobuses interurbanos que comunican los municipios de la Costa del Sol entre sí y con Málaga.

### Wszędzie blisko.

Fuengirola, Mijas Pueblo, Marbella, Benalmadena, Malaga... łatwo jest dostać się gdziekolwiek chcesz, dzięki szybkiemu dostępowi do autostrady AP 7 i dwupasmowej drogi A 7. Melissa oferuje również dostęp do autobusów międzymiastowych, które łączą miasta na Costa del Sol ze sobą i z Malagą.



Marbella  
20 min.

La Cala de Mijas  
10 min.

MELISSA

Aeropuerto (Málaga)  
20 min.

Málaga centro  
30 min.





ekskluzywne wille  
na Costa del Sol

Villas exclusivas  
en la C osta del Sol



Disfrute de  
su nuevo hogar

Enjoy your  
new home

**Melissa cuenta con 7 exclusivas villas independientes con jardín y piscina privada para aumentar tu privacidad.**

Distribuidas en 2 plantas + extras, la vivienda cuenta con un total de 4 dormitorios y 4 baños.

Cada vivienda está perfectamente diseñada y pensada para que el bienestar y el confort estén siempre contigo. En este sentido, los dormitorios de la vivienda son en suite, además de contar con baños independientes de invitados para que tengan la privacidad que necesitan.

Melissa posee 7 exclusivos, independientes, villas con jardín y piscina privada para aumentar tu privacidad.

Distribuidas en 2 plantas + extras, la vivienda cuenta con un total de 4 dormitorios y 4 baños.

Cada vivienda está perfectamente diseñada y pensada para que el bienestar y el confort estén siempre contigo. En este sentido, los dormitorios de la vivienda son en suite, además de contar con baños independientes de invitados para que tengan la privacidad que necesitan.



03



**Melissa cuenta con una espectacular terraza junto a la piscina.**

Para desayunar o leer un libro de forma relajada disfrutando del clima mediterráneo que ofrece la zona.



**Cada villa en Melissa dispone de un espectacular terraza junto a la piscina.**

Es el lugar ideal para relajarse, disfrutar de un desayuno o leer un libro de forma tranquila disfrutando del clima mediterráneo que ofrece la zona.

**Cada dormitorio dispone de iluminación natural y vistas al exterior.**

Porque queremos que cada día te despiertes con las mejores vistas de la Costa del Sol. Lujo y comodidad en sus espacios más íntimos.

**Każda sypialnia oferuje naturalne światło i widoki na zewnątrz.**

Chcemy, abyś każdego dnia budził się z najlepszym widokiem na Costa del Sol. Światło i komfort w najbardziej intymnych przestrzeniach.



Dormitorio y  
baño principal  
master bedroom  
and bath



El dormitorio principal en el primer piso es una suite personal, de la que podrás disfrutar a través de su gran ventana de las magníficas vistas de la vegetación de su jardín y del entorno natural que rodea el proyecto.

Główna sypialnia na pierwszym piętrze to osobisty apartament z dużym oknem, z którego można podziwiać wspaniałe widoki na zielen w ogrodzie i naturalne otoczenie osiedla.

LUJO & COMODIDAD  
LUXURY AND COMFORT

Dormitorio y  
baño secundario  
dodatkowa  
sypialnia i  
łazienka





Dormitorio 3  
Sypialnia 3



Dormitorio 4  
Sypialnia 4



COCINAS TOTALMENTE EQUIPADAS



Las cocinas de todas las viviendas en Melissa se entregan completamente equipadas con muebles de diseño y electrodomésticos eficientes.

Solo falta la decoración a tu gusto y tu casa estará lista para entrar a vivir.

Kuchnie wszystkich domów w Melissa są w pełni wyposażone w designerskie meble i wydajne urządzenia..

Wszystko, co pozostaje, to udekorować je według własnego gustu i będą gotowe do zamieszkania.







El lugar  
ideal para  
desconectar

Idealne  
miejsce, aby  
się odłączyć



Una de las zonas más especiales de las villas son sus sótanos, que cuentan con una sala de usos múltiples donde poder desconectar.

Jednym z najbardziej wyjątkowych obszarów willi są ich piwnice, w których znajduje się wielofunkcyjne pomieszczenie, w którym można się całkowicie odciąć.





living room — salón



# Sobre nosotros

## O nas



Kemkes Inversiones S.L., una empresa promotora y constructora alemanda especializada en viviendas adosadas, apartamentos y villas de la más alta calidad con proyecto de llave en mano. Contamos con un experto y motivado equipo de profesionales que ofrece un asesoramiento personalizado.

Kemkes Inversiones S.L., niemiecka firma budowlana i deweloperska, która specjalizuje się w najwyższej jakości domach szeregowych, apartamentach i willach z projektami pod klucz. Dysponujemy zmotywowanym i doświadczonym zespołem profesjonalistów, którzy oferują spersonalizowane doradztwo.



# 05





+48 502 413 992  
+34 607 517 602

[biuro@marbellahouses.pl](mailto:biuro@marbellahouses.pl)

[MarbellaHouses.pl](http://MarbellaHouses.pl)

MELISSA  
LUXURY VILLAS IN CALAHONDA

Las infografías exteriores e interiores son meramente ilustrativas y sujetas a posibles modificaciones. La propuesta de decoración, así como su mobiliario no están incluidos en el precio.  
Zewnętrzne i wewnętrzne infografiki są jedynie poglądowe i mogą ulec zmianie. Proponowane dekoracje i meble nie są wliczone w cenę.